

---

## ॥ ज्ञानेश्वरकृत पसायदान ॥

---

आतां विश्वात्मके देवे । येणे वाग्यज्ञे तोषावे ।  
तोषोनि मज द्यावे । पसायदान हे ॥

जे खळांची व्यंकटी सांडो । तयां सत्कर्मीं रती वाढो ।  
भूतां परस्परें पडो । मैत्र जीवाचें ॥

दुरिताचें तिमिर जावो । विश्व स्वधर्मसूर्ये पाहो ।  
जो जें वांछील तो तें लाहो । प्राणिजात ॥

वर्षत सकळमंगळीं । ईश्वरनिष्ठांची मांदियाळी ।  
अनवरत भूमंडळीं । भेटतु भूतां ॥

चलां कल्पतरूंचे आरव । चेतनाचिंतामणींचे गांव ।  
बोलते जे अर्णव । पीयूषाचे ॥

चन्द्रमे जे अलांछन । मार्तंड जे तापहीन ।  
ते सर्वांही सदा सज्जन । सोयरे होतु ॥

किंबहुना सर्वसुखीं । पूर्ण होऊनि तिहीं लोकीं ।  
भजिजो आदिपुरुखीं । अखंडित ॥

आणि ग्रंथोपजीविये । विशेषीं लोकीं इये ।  
दृष्टादृष्टविजयें । होआवें जी ॥

येथ म्हणे विश्वेशरावो । हा होईल दानपसावो ।  
येणे वरें ज्ञानदेवो । सुखिया झाला ॥

ज्ञानेश्वरी अध्याय १८ ओवी क्रमांक १७९३ ते १८०१

---

आतां = now  
विश्वात्मके = universal soul  
देवे = lord

येणें = by this  
वाग्यज्ञें = speech as a sacrifice  
तोषवें = be pleased  
तोषोनि = having been pleased  
मज = to me  
द्यावें = give  
पसायदान = blessing  
हें = this  
जे = that  
खळांची = wicked  
व्यंकटी = crookedness  
सांडो = give up  
तया = they  
सत्कर्मि = good deeds  
रती = liking  
वाढो = grow  
भूतां = creatures  
परस्परें = among themselves  
पडो = happen  
मैत्र = friendship  
जीवाचें = cordial  
दुरिताचें = evil  
तिमिर = darkness  
जावो = vanish  
विश्व = world  
स्वधर्मसूर्यें = the sun of virtue  
पाहो = see  
जो = whoever  
जे = whatever  
वांछील = wish  
तो = that one  
तें = that  
लाहो = get  
प्राणिजात = creatures  
वर्षत = pour  
सकळमंगळीं = all auspicious  
ईश्वरनिष्ठांची = devoted to the Lord  
मांदियाळी = communities  
अनवरत = constant  
भूमंडळीं = on this earth  
भेटतु = meet  
भूतां = creatures  
चलां = walking  
कल्पतरूंचे = wish-fulfilling trees  
आरव = gardens  
चेतनाचिंतामणींचे = living wish-fulfilling gems  
गांव = village  
बोलते = speaking

जे = who  
 अर्णव = oceans  
 पीयूषाचे = nectar  
 चन्द्रमे = moons  
 जे = who  
 अलांछन = blemishless  
 मार्तंड = suns  
 जे = who  
 तापहीन = not burning  
 ते = they  
 सर्वांही = to all  
 सदा = always  
 सज्जन = truth-abiding  
 सोयरे = kinship  
 होतु = may become  
 किंबहुना = what more?  
 सर्वसुखीं = all blissful  
 पूर्ण = completely  
 होऊनि = becoming  
 तिहीं = three  
 लोकीं = worlds  
 भजिजो = worship  
 आदिपुरुखीं = the primal Person  
 अखंडित = uninterruptedly  
 आणि = and  
 ग्रंथोपजीविये = this book as the life force  
 विशेषीं = especially  
 लोकीं = world  
 इये = this  
 दृष्टादृष्टविजये = victorious over the seen and unseen  
 होआवे = may become  
 जी = please  
 येथ = here  
 म्हणे = says  
 विश्वेशरावो = Lord of the Universe(guru Nivrittinath)  
 हा = this  
 होईल = will happen  
 दानपसावो = gift of blessing  
 येणें = by which  
 वरें = blessing  
 ज्ञानदेवो = dnyaaneshvara  
 सुखिया = happy  
 झाला = became

---

Now, may the Lord of the Universe be pleased by this sacrificial speech, and thus pleased bestow this blessing.

May the crookedness of the wicked end, and may they grow a liking for virtue.

May the creatures be cordial friends among themselves.

May the darkness of evil vanish, and may the sun of truthful conduct dawn.  
May the creatures receive what they wish for.

May the creatures constantly meet communities of the Lord's worshippers, who are ever showering bliss.

Like gardens of wandering wish-fulfilling trees, or like villages of wish-fulfilling gems, or like oceans of nectarine speech,

Akin to blemishless moons, or suns without the burning heat, may these worshippers of truth be liked by all forever.

What more need be said? May all the three worlds become filled completely with bliss, and worship the Primal Lord uninterruptedly.

And O Lord! especially on this earth, may those who cherish this scripture as their very life force, be victorious over the seen and the unseen fruits of action.

Then, the Lord of the Universe, in the form of Guru Nivrittinatha, said 'your offering shall be blessed'. By this blessing dnyaaneshvara attained beatitude.